

Преодолевая трудности

В марте 2011 года, когда наша обложка была посвящена Латинской Америке в последний раз, этот регион переживал период исключительно высокого экономического роста. С 2004 по 2013 год Латинская Америка добилась впечатляющих темпов роста и большого прогресса в решении ряда социальных проблем. Сочетание высоких цен на биржевые товары с совершенствованием управления экономикой и прогрессивной социальной политикой помогло региону существенно продвинуться вперед.

Эти высокие результаты еще более поразительны на фоне мирового финансового кризиса 2008–2009 годов, который поверг многие страны с развитой экономикой в рецессию, в то время как страны с формирующимся рынком, включая многие из стран Латинской Америки, развивались полным ходом. В свете этого некоторые обозреватели назвали этот период «десятилетием Латинской Америки».

Теперь, когда мировые экономические лидеры готовятся к октябрьской встрече в Лиме, Перу, на Ежегодных совещаниях Международного Валютного Фонда и Всемирного банка, картина выглядит совсем иначе.

Рост на душу населения застопорился в 2014 году, и бюджеты многих стран испытывают трудности. Снижение цен на биржевые товары — основы экспорта региона — и общее ослабление активности в мировой торговле сдерживают развитие стран региона.

В этом номере *Ф&Д* рассматриваются проблемы, стоящие перед регионом, и анализируются способы повышения темпов роста в условиях низких цен на биржевые товары. Крайне важно избежать длительного замедления роста, чтобы иметь возможность реализовать ключевые цели региона: повышение доходов малоимущих, улучшение образования и здравоохранения и широкое участие населения в результатах экономического роста.

Профессор Колумбийского университета и бывший министр финансов Колумбии Хосе Антонио Окампо открывает наш тематический раздел по Латинской Америке. Он отмечает высокие результаты региона за последнее десятилетие и указывает, что для того чтобы Латинская Америка могла восстановить положение, она должна провести технологическое обновление своей производственной структуры и диверсифицировать экономику стран, сделав ее менее зависимой от биржевых товаров.

Алехандро Вернер, глава Департамента стран Западного полушария МВФ, считает самой серьезной угрозой ослабление уверенности и высказывает мнение, что разъяснение направлений экономической политики может укрепить уверенность предпринимателей и потребителей, что является ключевым фактором долгосрочного устойчивого роста. Статьи Норы Лустиг о неотложных задачах по преодолению неравенства и Даниэля Кауфмана о развитии культуры надлежащего управления указывают на другие области реформ, которые могли бы высвободить экономический потенциал.

В других статьях описаны последние события в регионе в части потоков капитала, задач центральных банков и торговли. Завершает этот специальный раздел материал о потенциале Кубы как крупного игрока в туристической индустрии Карибских островов.

Также в этом номере мы обсуждаем влияние нетрадиционной денежно-кредитной политики на страны с формирующимся рынком, тенденции участия населения в рабочей силе в США, исламские финансовые институты и финансовое стресс-тестирование.

И наконец, журналист и писатель Алан Уитли представляет Сабину Алкире, которая своей увлеченностью делом измерения и искоренения бедности снискала место в рядах ведущих мыслителей нашего времени по проблемам мирового развития.

Джеффри Хейден,
главный редактор

- 50 **Цели в глобальном масштабе**
Исламское финансирование выходит за традиционные географические границы и разрастается за счет инструментов сукук и других финансовых продуктов
Анатакришинан Прасад

РУБРИКИ

2 Люди в экономике

Истинное призвание

Сабина Алкире предана делу измерения и искоренения бедности
Алан Уитли



34 Возвращение к основам

Что такое прямые инвестиции?

Инвесторы часто стремятся извлекать прибыль из долгосрочного участия во внешних операциях
Тадеуш Галеза и Джеймс Чань

44 Денежные знаки

Выдающиеся женщины

Денежные знаки во всем мире характеризуются значительным недостатком гендерного разнообразия
Кристофер Коукли



55 Книжное обозрение

The Little Big Number: How GDP Came to Rule the World and What to Do about It, Dirk Philipsen
Misbehaving: The Making of Behavioural Economics, Richard Thaler
The Rise and Fall of Neoliberal Capitalism, David Kotz

Иллюстрация: стр. 4, Карл Ладзари/Benedictine Monastery of St. Ottilien.
Фотографии: обложка, Тони Бернс/Getty Images; стр. 2, Том Пилстон/Panos; стр. 6, ThinkStock; стр. 9, Адам Уайзман/Corbis; стр. 10, Джон Стенмейер/VII/Corbis; стр. 12, Майкл Спилотро/IMF; стр. 14, Денни Лейман/Corbis; стр. 17, Фредерик Соро/Photononstop/Corbis; стр. 20, moodboard/Corbis; стр. 24, Рональд Патрик/Bloomberg via Getty Images; стр. 28, AFP PHOTO/Evaristo SA via Getty Images; стр. 31, Хью Ситтон/Corbis; стр. 32, Роберто Мачадо Ноа/Getty Images; стр. 33, Джо Редл/Getty Images; стр. 36, Оржан Ф. Еллингвар/Corbis; стр. 40, Джон Хикс/Corbis; стр. 44, Марта Вашингтон, Беттман/Corbis, Queen Elizabeth, Ullstein Bild/Getty Images; стр. 45, Eva Perón, Ali Burafi/AFP/Getty Images, Marie Curie, DEA/A. Dagli Orti/Getty Images, Jane Austen, Bank of England via Bloomberg/Getty Images, 1 and 2 yuan, DeAgostin/Getty Images; стр. 46, ThinkStock by Getty Images; стр. 50, Найджел Янг/ Arcad/Corbis; стр. 55–57, Майкл Спилотро/IMF.

Читайте журнал онлайн: www.imf.org/fandd

f См. страницу F&D на Facebook.com:
www.facebook.com/FinanceandDevelopment